

MasterPRO
by
Carlo Cracco



**Manuale di istruzioni • Manual de instrucciones
Instruction manual • Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung • Manual de instruções**

BGMP-9089

**Bollitore d'acqua senza fili • Hervidor sin cable
Cordless water kettle • Bassine sans fil
Schnurloser wasserkocher • Chaleira sem fios**



Smaltimento di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta separati)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Invece, deve essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurando che questo prodotto venga smaltito correttamente, contribuirai a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate da una gestione inappropriata dei rifiuti di questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio comunale locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



COMPONENTI



1. Coperchio a cerniera
2. Interruttore ON/OFF
3. Spia luminosa
4. Base di alimentazione

AC220-240V, 50Hz/60Hz, 1850W

INDICAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Prima di utilizzare questo apparato elettronico assicurarsi di rispettare tutte le precauzioni dovute:

1. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per scopi privati e conformemente al tipo di applicazione previsto. Questo prodotto è stato concepito ai fini di un impiego in ambito domestico, non utilizzarlo all'aperto. Proteggerlo dal calore, dall'esposizione diretta ai raggi solari e dall'umidità. Non immergerlo mai in sostanze liquide e tenerlo a distanza da oggetti con spigoli affilati. Non utilizzare l'apparecchio con le mani umide. Nel caso in cui si bagni o si inumidisca l'apparecchio, staccare immediatamente la spina. Evitare il contatto con l'acqua.
 2. Disattivare l'apparecchio e staccare sempre la spina dalla relativa presa quando non si utilizza l'apparecchio, quando si applicano degli accessori oppure nel caso in cui lo si debba pulire o si siano manifestate anomalie.
 3. Sorvegliare sempre l'apparecchio quando è in funzione. Staccare la spina in caso ci si debba assentare.
 4. Controllare periodicamente l'apparecchio per verificare che non vi siano danni. Non mettere in funzione l'apparecchio nel caso in cui sia guasto.
 5. Non tentare di riparare l'apparecchio, bensì rivolgersi a un tecnico autorizzato. Al fine di evitare l'insorgere di situazioni di pericolo, si raccomanda di contattare il produttore, il nostro servizio di assistenza tecnica o un tecnico ugualmente qualificato per la sostituzione del cavo di alimentazione difettoso con un cavo equivalente.
 6. Utilizzare esclusivamente accessori originali.
 7. Per sicurezza tenere l'imballaggio (sacchetto di plastica, scatola, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Attenzione! Non lasciar giocare i bambini piccoli con la pellicola. Pericolo di soffocamento!
8. Allo scopo di proteggere i bambini contro i pericoli che possono derivare dagli apparecchi elettrici, accertarsi che non vi siano cavi pendenti e che i bambini non possano accedere in alcun modo all'apparecchio stesso.
 9. Per evitare la fuoriuscita d'acqua bollente non riempire il bollitore troppo. Il livello massimo è indicato all'interno del bollitore.
 10. Per evitare bruciature sempre accertarsi che il coperchio sia correttamente posizionato prima dell'uso.
 11. Se il coperchio viene tolto durante il riscaldamento c'è il rischio di bruciatura.
 12. Non usare il bollitore per altri scopi. Altri liquidi o alimenti contaminano il suo interno.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Prima del primo uso riempire il bollitore d'acqua pura fino al livello massimo e far bollire. Scartare l'acqua e ripetere l'operazione.
2. Il bollitore deve essere sempre spento quando viene riempito o quando si aggiunge acqua.

3. Riempire il bollitore fino al livello richiesto. Non riempire troppo, altrimenti esiste il rischio di fuoriuscita di acqua. Non dimenticare di chiudere il coperchio dopo il riempimento, altrimenti il bollitore non si spegnerà automaticamente dopo l'uso.

4. Per evitare che il contenitore rimanga a secco, non riempire con meno di 0,5 litri d'acqua (segno "MIN" all'interno del bollitore).

5. Non riempire da più di 1,7 litri d'acqua (fino al segno "MAX").

6. Il bollitore è dotato di un dispositivo di spegnimento automatico per protezione contro surriscaldamento, che si avvia se il bollitore viene acceso con una quantità insufficiente d'acqua. Accertarsi sempre che il livello dell'acqua nel bollitore superi il segno MIN. Se lo spegnimento automatico si avvia, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciare il bollitore raffreddarsi per 5-10 minuti, poi riempirlo di nuovo d'acqua ed accenderlo – a questo punto il bollitore funzionerà poi si spegnerà secondo l'operazione normale.

7. Mettere la base su una superficie secca e livellata.

8. Montare il bollitore sulla base. Quando il bollitore scivola in posizione sulla base, i contatti elettrici si attiveranno automaticamente.

9. Collegare a una presa di corrente messa a terra.

10. Per accendere l'apparecchio premere l'interruttore ON/OFF. La spia luminosa si accende.

11. Alla fine della sua funzione, il bollitore si spegne automaticamente.

12. Spegnerlo prima di toglierlo dalla base.

13. Per versare l'acqua, sollevare il bollitore dalla base.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Strofinare l'esterno del bollitore con un panno o una spugna umida e morbida. Per togliere macchie ostinate usare un panno inumidito con detergente liquido gentile. Non immergere mai il bollitore in acqua o altro liquido.

Dipendendo dalla qualità dell'acqua nella Vs. regione, periodicamente e in modo naturale si formerà un deposito di calcare, principalmente attaccato alla resistenza che riduce la sua capacità di riscaldamento. La quantità del calcare depositato (e in conseguenza la necessità di pulizia) dipende principalmente dalla durezza dell'acqua nella Vs. regione e dalla frequenza d'uso del bollitore.

DECALCIFICAZIONE

Decalcificare il bollitore periodicamente. Almeno due volte all'anno.

1. Riempire il bollitore fino al livello "MAX" con un miscuglio formato da 1/3 di aceto e 2/3 d'acqua.

Accendere il bollitore ed aspettare finché si spenga automaticamente.

2. Lasciare che il miscuglio riposi nel bollitore fino al giorno dopo.

3. Il giorno dopo buttare via il miscuglio.

4. Riempire il bollitore d'acqua pura fino al livello "MAX" e far bollire.

5. Per togliere l'aceto e l'incrostazione restanti buttare via anche il restante del liquido contenuto.

6. Sciacquare l'interno del bollitore con acqua.

COMPONENTES



1. Tapa abatible
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Luz
4. Base de alimentación

AC220-240V, 50Hz/60Hz, 1850W

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato eléctrico, las siguientes precauciones básicas siempre se deben seguir incluyendo las siguientes:

1. Solamente utilice el aparato para el uso privado y para el fin previsto. Este aparato no está destinado para el uso profesional. No lo utilice al aire libre (en excepto que esté destinado para el uso limitado al aire libre). No lo exponga al calor, a la entrada directa de rayos de sol, a la humedad (en ningún caso sumerja el aparato en agua) y a los cantos agudos. No utilice el aparato con las manos húmedas. En caso de que el aparato esté húmedo o mojado retire de momento la clavija de la caja de enchufe. No tocar el agua.
2. Desconecte el aparato y siempre retire la clavija de la caja de enchufe, cuando no quiera utilizar el aparato, montar piezas o en caso de limpieza o defectos.
3. No utilice el aparato sin vigilancia. En caso de que tenga que dejar su lugar de trabajo, desconecte siempre el aparato o retire la clavija de la caja de enchufe.
4. Controle regularmente si el aparato o el cable tiene defectos. No ponga en servicio un aparato defecto.
5. No repare el aparato por su cuenta, sino vaya a un establecimiento autorizado. Para evitar peligros, deje sustituir un cable defecto por uno de la misma calidad solamente por el fabricante, nuestro servicio al cliente o una similar persona cualificada.
6. Solamente utilice accesorios originales.
7. Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.
- ¡Atención! No deje jugar a los niños con la lámina. ¡Existe peligro de asfixia!
8. Para evitar que los niños se hagan daños eléctricos, siempre tenga atención, que el cable no cuelgue hacia abajo y que los niños no tengan acceso al aparato.
9. No llenar por encima de límite ya que el agua hirviendo podría salir disparada. El nivel máximo está marcado en el interior.
10. Para evitar quemaduras, asegúrese siempre de que la tapa este bien colocada antes de encender el aparato.
11. Las quemaduras se pueden producir si se retira la tapa cuando el aparato está en funcionamiento.
12. No use la tetera para otro propósito distinto de calentar agua. Otros líquidos o comidas contaminarán el interior.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de usarla por primera vez, llene la tetera con agua limpia hasta su nivel máximo y hágala hervir. Cambie el agua y retire la operación.
2. La tetera debe estar siempre desconectada de la corriente durante el proceso de llenado.

3. Llene la tetera con agua hasta el nivel deseado. No supere el nivel máximo de llenado para evitar salpicaduras y/o quemaduras. No olvide cerrar la tapa después de llenarla, de lo contrario la tetera no se apagará automáticamente después de alcanzar la temperatura deseada.
4. No llene la tetera con menos de 0,5L de agua o por debajo del indicador "mínimo" para evitar que la tetera se quede sin agua durante su funcionamiento.
5. No llene la tetera con mas de 1,7L de agua o hasta el indicador "máximo".
6. Dispone de desconexión automática para protegerle de posibles sobre calentamientos. Se activará si la tetera está encendida y no contiene agua suficiente. Asegúrese siempre que la tetera esta llena al menos hasta el nivel "mínimo". Si la desconexión automática se ha activado, desconecte la tetera de la corriente y déjela enfriarse durante 5-10 minutos. Rellénela entonces con agua y enciéndala, debería funcionar con normalidad.
7. Coloque la base en una superficie seca. La conexión eléctrica se producirá automáticamente al colocar la tetera sobre la base.
8. Coloque la tetera sobre la base. La conexión eléctrica se producirá automáticamente cuando haya colocado la tetera sobre la base
9. Conecte el enchufe a una toma de corriente que disponga de toma de tierra.
10. El aparato se enciende mediante el botón ON/OFF. La luz se encenderá durante su funcionamiento.
11. Cuando el agua haya hervido, la tetera se apagará automáticamente.
12. No retire la tetera de la base sin haberla apagado primero.
13. Para verter agua, retire la tetera de la base y viértala.

LIMPIEZA

Limpie el exterior de la tetera con un paño suave o esponja. No use elementos abrasivos para su limpieza y bajo ninguna circunstancia sumerja la tetera en agua u otro líquido. De vez en cuando y dependiendo de la calidad del agua que use, se irá acumulando cal en el interior de la tetera, lo que reducirá la capacidad de ebullición. La cal no es dañina para su salud. Pero si usted la vierte sobre su bebida puede añadir gustos no deseados.

DESCALCIFICAR

Por lo tanto, se debe descalcificar la tetera periódicamente como se indica debajo:

1. Descalcifique la tetera de manera regular. Con un uso normal, al menos 2 veces al año.
2. Llene la tetera hasta su nivel máximo con una parte de vinagre y dos de agua. Enciéndala y espere a que se apague automáticamente.
3. Deje que la mezcla actúe en el interior durante toda la noche.
4. Retire la mezcla la mañana siguiente.
5. Rellene la tetera con agua limpia hasta su nivel máximo y hiervalo de nuevo.
6. Retire de nuevo el agua hervida para eliminar posibles residuos.
7. Enjuague el interior de la tetera con agua limpia.

OVERVIEW OF THE COMPONENTS



- 1. Hinged Lid
- 2. ON/OFF Switch
- 3. Light
- 4. Power Base

AC220-240V, 50Hz/60Hz, 1850W

IMPORTANT SAFEGUARD

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
2. When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
3. Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket.
4. Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
5. Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
6. Use only original spare parts.
7. In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- Caution! Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!
8. To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
9. Do not overfill as boiling water may be ejected. The maximum level is marked inside the kettle.
10. To avoid scalding, always ensure the lid is correctly positioned before operating.
11. Scalding may occur if the lid is removed whilst heating.
12. Do not use the kettle for any purpose other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior.

INITIAL OPERATION

1. Before first use, fill the kettle with clean water to maximum capacity and boil. discard the water and repeat.
2. The kettle should always be unplugged when filling or adding water.
3. Fill the kettle with water to the desired level. Do not overfill or there will be a risk of spillage or spitting. Do not forget to close the lid after filling, otherwise the kettle will not automatically switch off after use.
4. Do not fill with less than 0,5 liter of water (up to „MIN“ indication) to prevent the kettle running dry

while operating.

5. Do not fill with more than 1,7 liters of water (up to „MAX“ indication).
6. An automatic safety cut-out has been fitted for protection against overheating. It will operate if the kettle is switched on when containing insufficient water. Always ensure that the water inside the kettle covers the minimum mark. If the automatic safety cut-out has operated, disconnect from the power outlet and allow the kettle to cool down for 5 to 10 minutes. Then refill with water and switch on - the kettle will then boil and cut off as in normal operation.
7. Place the power base on a dry flat surface.
8. Place the kettle on the power base. The electrical connections will be made automatically as the kettle slides onto the power base.
9. Plug the cord set into an earthed power socket.
10. The appliance is switched on by pressing the ON/OFF switch. The pilot light will come on.
11. When the water has boiled, the kettle will switch off automatically.
12. Do not remove the kettle from the power base without switching off first.
13. To pour water, lift the kettle from the power base and pour.

CLEANING

Wipe the exterior of the kettle with a soft, damp cloth or sponge. Remove stubborn spots with a cloth moistened with mild liquid detergent. Do not use abrasive scouring pads or powders. Never immerse the kettle in water or other liquids.

From time to time depending on the nature of your water supply, a lime scale deposit is naturally formed and can be found mostly adhered to the heating element and reduces the heating capacity. The amount of lime scale deposited (and subsequently the need to clean or decalc) largely depends on the water hardness in your area and the frequency with which the kettle is used. Lime scale is not harmful to your health. But if poured into your beverage, it can give a powdery taste to your drink.

DESCALING

Descaled the kettle regularly. With normal use, at least twice a year.

1. Fill the kettle up to „MAX“ with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
2. Let the mixture remain inside the kettle overnight.
3. Throw the mixture away next morning.
4. Fill the kettle with clean water up to „MAX“ and boil again.
5. Throw away this boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the inside of the kettle with clean water.

LISTE DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS DE COMMANDE



1. Le bec
2. Bouton « mise en marche/arrêt »
3. La poignée
4. Base d'alimentation

AC220-240V, 50Hz/60Hz, 1850W

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devriez toujours respecter des pré attentions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

1. N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle. Ne l'utilisez pas en plein air (sauf s'il est indiqué que vous pouvez le faire). Protégez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidité ou de l'eau atteignent l'appareil, débranchez aussitôt le câble d'alimentation. Ne touchez pas les parties mouillées.
 2. Arrêtez l'appareil et débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous installez les accessoires, pour le nettoyage ou en cas de panne.
 3. Ne laissez jamais fonctionner l'appareil sans surveillance. Arrêtez toujours l'appareil ou débranchez le câble d'alimentation si vous devez vous absenter.
 4. Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble. Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé.
 5. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble équivalent et que par le fabricant, notre service après-vente ou toute personne de qualification similaire.
 6. N'utilisez que les accessoires d'origine.
 7. Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
- Attention! Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a risque d'étouffement!
8. Pour protéger les enfants des risques engendrés par les appareils électriques, veillez à ce que le câble ne pende pas de l'appareil et que l'appareil ne soit pas à portée des enfants.
 9. La bouilloire convient uniquement pour réchauffer de l'eau. Si vous réchauffez du lait ou d'autres liquides vous risquez d'endommager l'appareil et la garantie ne fonctionnera pas.
 10. Quand l'eau est en train de réchauffer, l'appareil chauffe attention à la vapeur qui risque de vous brûler.
- Évitez tout contact avec la vapeur qui s'échappe du bec verseur lors du versement ou du couvercle lors du remplissage. Manipulez cette bouilloire avec beaucoup de soin.
11. Si vous remplissez trop la bouilloire l'eau bouillante risque de déborder et de se renverser.
 12. Attendez que la bouilloire s'éteigne automatiquement ou éteignez le manuellement avant de la retirer de sa base.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Rincez la bouilloire avec de l'eau claire jusqu'au niveau maximum. Faites bouillir de l'eau claire deux ou trois fois dans la bouilloire et jetez l'eau à chaque fois, avant de l'utiliser normalement.

2. Verser la quantité d'eau désirée dans la bouilloire et essuyez le corps de la bouilloire.
3. Assurez vous que le cordon d'alimentation est bien branché et que le bouton « On/Off » est sur la position « Off ».
4. Mettez le bouton « On/Off » sur la position « On ». L'indicateur lumineux sur le bouton s'allume alors.
5. La température de l'eau continue à augmenter puis l'eau bout. Le bouton revient alors automatiquement sur la position « Off » et la bouilloire est éteinte.
6. Quand l'eau a refroidi, si vous voulez la faire bouillir encore, il suffit simplement d'appuyer à nouveau sur le bouton.
7. Utilisez la poignée de la verseuse. Veillez à ce la bouilloire soit éteinte avant de la soulever ou de verser.
8. L'appareil doit être utilisé avec la base appropriée et vous ne devez pas remplir le récipient pendant qu'il est placé sur sa base.
9. Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
10. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le câble ne puisse être accidentellement accroché.
11. Veillez à ce que le couvercle soit bien en place avant d'allumer la bouilloire. L'eau en ébullition pourrait gicler.
12. Cette bouilloire est réservée à l'usage domestique uniquement et ne peut pas être utilisée à des fins industrielles. Ne l'utilisez pas à l'extérieur car cet appareil n'est pas adapté à une utilisation à l'extérieur.

NETTOYAGE

1. Attention débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
2. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau surtout pas le cordon ou la base.
3. Nettoyez l'appareil une fois qu'il a complètement refroidi.
4. Assurez vous que le cordon d'alimentation électrique reste toujours sec.
5. Nettoyez la bouilloire avec un chiffon humide. Ne pas utiliser des produits de nettoyage nocifs ou qui pourraient décolorer la bouilloire.
6. Assurez vous que les connexions électriques et le cordon d'alimentation sont bien secs avant de faire fonctionner l'appareil.

ÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE



1. Deckel
2. Ein-/Ausschalter
3. Kontrolllampe
4. Kontaktsockel

AC220-240V, 50Hz/60Hz, 1850W

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie die Sicherheitshinweise

1. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht im Freien (außer es ist für den bedingten Einsatz im Freien vorgesehen). Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort den Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen.
2. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Arbeitsplatz verlassen, schalten Sie das Gerät bitte immer aus, bzw. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
4. Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät bitte nicht in Betrieb nehmen.
5. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie bitte einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel bitte nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.
6. Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
7. Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.
Achtung! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!
8. Um Kinder vor Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, sorgen Sie bitte dafür, dass das Kabel nicht herunter hängt und Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben.
9. Benutzen Sie das Gerät im leeren Zustand nicht, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
10. Sollten Sie den Wasserkocher aus Versehen im leeren Zustand einschalten, wird er durch den Überhitzungsschutz automatisch ausgeschaltet. In diesem Fall lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie wieder kaltes Wasser einfüllen und es aufkochen lassen.
11. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Dampf vom Ausguss während das Wasser kocht oder gleich nach dem Ausschalten. Machen Sie den Deckel nicht auf.
12. Falls der Wasserkocher überfüllt wird, kann kochendes Wasser herausspritzen.

BENUTZUNG DES GERÄTES

1. Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal gebrauchen, ist es empfehlenswert, das Gerät zu reinigen, indem Sie es mit der maximalen Wassermenge füllen und zweimal aufkochen lassen, und

dann das Wasser ausschütten

2. Um den Wasserkocher zu füllen, nehmen Sie ihn vom Sockel ab und öffnen Sie den Deckel, indem Sie auf die Taste "Deckel öffnen" drücken, gießen Sie die gewünschte Wassermenge ein. Füllen Sie das Wasser immer nur zwischen den minimalen (0,5 l) und maximalen (1,7 l) Markierungen. Zu wenig Wasser führt zur Ausschaltung des Wasserkochers, bevor das Wasser aufgeköcht wurde. **BEMERKUNG:** Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die maximale Markierung hinaus, weil das Wasser während des Kochens aus dem Ausguss herausspritzen könnte. Versichern Sie sich, dass der Deckel ordentlich zugemacht wurde, bevor Sie den Stecker an die Netzspannung anschließen.
3. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel.
4. Schließen Sie den Stecker an die Netzspannung an. Drücken Sie die Einschalttaste am Griff. Die Kontrolllampe leuchtet auf. Dann beginnt das Gerät das Wasser zu kochen. Der Wasserkocher schaltet automatisch aus, sobald das Wasser aufgeköcht wurde. Sie können das Kochen jederzeit unterbrechen, indem Sie die Ausschalttaste drücken.
5. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel ab und gießen Sie das Wasser aus.
BEMERKUNG: Gehen Sie sehr vorsichtig vor, wenn Sie das Wasser ausgießen, weil heißes Wasser verbrühen kann.
6. Der Wasserkocher wird nicht noch einmal einschalten, solange der Schalter gedrückt wird. Lassen Sie das Gerät 15~20 Sekunden abkühlen, bevor Sie es noch einmal aufmachen, um Wasser zu kochen. Der Wasserkocher kann auf dem Sockel stehen, wenn er nicht benutzt wird.
Bemerkung: Versichern Sie sich, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, wenn er nicht benutzt wird.
7. Sollten Sie den Wasserkocher aus Versehen im leeren Zustand einschalten, wird er durch den Überhitzungsschutz automatisch ausgeschaltet. In diesem Fall lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie wieder kaltes Wasser einfüllen und es aufkochen lassen.

REINIGUNG

Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen.

Tauchen Sie den Wasserkocher oder das Netzkabel nie in Wasser ein und lassen achten Sie darauf, dass diese Teile nicht feucht werden.

Die Außenseite des Wasserkochers kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Vergessen Sie nicht den Filter mit einem feuchten Tuch in regelmäßigen Abständen zu reinigen.

VORSICHT: Verwenden Sie keine chemischen, scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, um die Außenseite des Wasserkochers zu reinigen.

ENTKALKEN

1. Der Kalk im Leitungswasser kann zur Verfärbung des Innenraums des Wasserkochers führen.

Zur Entfernung benutzen Sie ein handelsübliches Entkalkungsmittel.

2. Füllen Sie den Wasserkocher mit drei Tassen Essig und den Rest mit Wasser auf und lassen Sie es über Nacht ziehen. Lassen Sie es nicht kochen.

3. Entleeren Sie den Wasserkocher. Falls im Ausguss Rückstände von Kesselstein übrigbleiben, können diese mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Füllen Sie das Gerät mit frischem Wasser auf, kochen Sie es auf und entleeren Sie den Wasserkocher. Wiederholen Sie den Vorgang und der Wasserkocher ist wieder betriebsbereit.

DESCRIÇÃO DOS ELEMENTOS



1. Tampa com dobradiça
2. Interruptor de restaurar
3. Luz indicadora
4. Base de alimentação

AC220-240V, 50Hz/60Hz, 1850W

WAŻNE OCHRONNA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia elektrycznego, następujące podstawowe środki ostrożności należy zawsze w tym następujące:

1. Utilize o aparelho exclusivamente para fins privados e para a finalidade para a qual o mesmo foi concebido. Este aparelho não se destina a fins comerciais. Não o utilize ao ar livre (a não ser que o mesmo possa ser usado ao ar livre sob determinadas condições). Mantenha-o protegido do calor, de irradiação solar directa, da humidade (não o imergir de forma alguma em quaisquer líquidos) e de arestas aguçadas. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas. No caso de o aparelho ficar húmido ou molhado, retire imediatamente a ficha da tomada. Não tocar na água.
 2. Sempre que não utilizar o aparelho, ou desejar montar acessórios, ou queira limpá-lo, ou ainda em caso de avari- as, deverá desligá-lo e retirar a ficha da tomada.
 3. O aparelho não deverá funcionar sem vigilância. No caso de ter de se ausentar do local onde o aparelho estiver a funcionar, desligue-o sempre ou retire a ficha da tomada.
 4. Verifique regularmente se o aparelho ou o fio têm alguns danos. Nunca ponha a funcionar um aparelho com quais- quer danos.
 5. Não tente reparar o aparelho, dirija-se a um técnico da es- pecialidade, devidamente autorizado. Para evitar quaisquer perigos, é favor substituir um fio danificado por um fio da mesma qualidade. Tal deverá ser efectuado pelo fabricante, pelos nossos serviços de assistência ou por outra pessoa com as mesmas qualificações.
 6. Utilize apenas acessórios de origem.
 7. Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
- Atenção! Não deixe crianças pequenas brincarem com folhas de plástico. Perigo de asfixia!
8. Para proteger as crianças dos perigos relacionados com aparelhos eléctricos, nunca deixe os fios pendurados e atente em que as crianças não possam chegar a tais aparelhos.
 9. A chaleira foi concebida para aquecer apenas água. Nunca coloque qualquer líquido na chaleira nem a utilize com outro utensílio de cozinha.
 10. A chaleira foi concebida para aquecer apenas água. Nunca coloque qualquer líquido na chaleira nem a utilize com outro utensílio de cozinha.
 11. Verta a água fervida de uma vez para permitir que a temperatura da chaleira diminua.
 12. Limpe e enxágue regularmente a chaleira, mas não permita que a mesma, especialmente a base de aquecimento, seja mergulhada em água.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

1. Encher com água

A capacidade de água é limitada pela última linha no recipiente da chaleira. Não deve estar acima da linha de máximo, nem abaixo da linha de mínimo.

Ao encher com água, deve ter cuidado para evitar que o fluxo de água esorra pela superfície exterior da chaleira.

2. Localização

coloque a chaleira numa superfície plana e estável.

Nunca esqueça a chaleira numa superfície molhada nem permita que entre água nas partes elétricas da chaleira.

Não coloque a chaleira sobre ou perto de uma superfície quente ou de chamas.

3. Ligar

Insira a ficha de alimentação do cabo de alimentação na tomada elétrica.

Tenha cuidado, porque o cabo de alimentação deve ser bem localizado, para que não fique preso por alguém a passar - prima o interruptor de restaurar.

A luz indicadora vermelha acende-se quando a chaleira está a aquecer.

4. Ferver

A chaleira desliga-se automaticamente vários segundos após a água estar a ferver. A luz indicadora vermelha apaga-se, como indicação de que a chaleira está desligada.

5. Restaurar

Após a chaleira se ter desligado, precisará de algum tempo para arrefecer. Cerca de 15 segundos depois, a chaleira pode ser ligada novamente através de um restauro manual.

Se a luz indicadora vermelha continuar apagada após premir o interruptor de restaurar, o controlador do sensor de temperatura poderá estar ainda quente e será necessário mais algum tempo para reutilizar a chaleira.

LIMPEZA

Limpe a parte externa do jarro com um pano macio ou uma esponja. Não use produtos abrasivos para a limpeza e sob nenhuma circunstância mergulhe a chaleira em água ou outro líquido. De tempos em tempos e, dependendo da qualidade da água que você usa, ele irá acumular cal dentro da chaleira, o que irá reduzir a capacidade de ferver. Lima não é prejudicial para a sua saúde. Mas se você derramá-lo sobre a sua bebida você pode adicionar sabores indesejáveis.

DESCALING

Decale a chaleira regularmente. Com a utilização normal, pelo menos duas vezes por ano.

1. Encha o jarro até "MAX" com uma mistura de uma parte de vinagre comum e duas partes de água. Ligar e esperar que o aparelho desliga-se automaticamente.
2. Deixe a mistura permanecer dentro da chaleira durante a noite.
3. Deite a mistura de distância manhã seguinte.
4. Encha o jarro com água limpa até "MAX" e deixe ferver novamente.
5. Deite fora esta água fervida para remover qualquer escala restante e vinagre.
6. Lave o interior do jarro com água limpa.